

**ENCUESTA DE VALORACIÓN DEL “TALLER DE COMUNICACIÓN HABLADA: DECIR, HACER, COMUNICAR” IMPARTIDA EN LA FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN DE LA UNIVERSIDAD DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA
(DEL 10 AL 13 DE MARZO DE 2020)**

Estudio de la muestra

A partir de los datos facilitados por la Facultad de Traducción e Interpretación sobre la población y los resultados de participación en la encuesta realizada a los asistentes al "**Taller de comunicación hablada: decir, hacer, comunicar**", a continuación, se presentan los datos estadísticos referentes al nivel de participación en la encuesta y representatividad de la muestra.

- El dato de **población (N)** indica el número de individuos a los que se dirige la encuesta.
- El dato de **muestra (n)** indica el número de individuos que contestaron la encuesta.
- El dato de **heterogeneidad** representa el grado de dispersión o de variabilidad que existe entre los resultados.
- El dato **margen de error** indica el nivel de error a causa de observar una muestra en lugar de la población completa.
- El dato **nivel de confianza** indica la probabilidad de que los resultados de nuestra investigación sean ciertos.

1. Datos de participación en la encuesta

Población general (N)	16
Muestra general (n)	15
Nivel de heterogeneidad	50%
Margen de error	6,5%
Nivel de confianza	95%

ACTIVIDADES DE EXTENSIÓN UNIVERSITARIA ENCUESTA DE VALORACIÓN

Nombre de la actividad: **Taller de comunicación hablada: decir, hacer, comunicar**

Ponente: **Claudio Bendazzoli (Universidad de Turín, Italia)**

Fecha: **10 - 13 de marzo de 2020**

Número de participantes: **15 (de 16 asistentes)**

A continuación, se señala la puntuación media para cada uno de los ítems del cuestionario propuesto a los participantes al finalizar esta actividad. En este cuestionario, se les pide que valoren varios aspectos sobre la actividad señalando en qué grado (del 1 al 5) están de acuerdo con las siguientes afirmaciones, teniendo en cuenta que 1 –la puntuación más baja– se corresponde con «no estoy nada de acuerdo» y 5 –la más alta–, con «estoy totalmente de acuerdo».

1. Gracias a esta actividad, he avanzado en mis conocimientos teóricos sobre aspectos afines a la traducción o la interpretación: 4,27

2. Gracias a esta actividad, he avanzado en mis conocimientos prácticos sobre aspectos afines a la traducción o la interpretación: 4,73

3. El ponente conoce en profundidad los aspectos tratados en esta actividad: 4,93

4. El ponente ha estructurado la actividad de modo eficiente, de tal modo que ha podido sacar el máximo provecho de ella: 5,00

5. La duración de la actividad ha sido la adecuada: 4,60

6. Esta actividad me parece de mucho interés para la formación de un traductor e intérprete, por lo que recomiendo que se repita en futuros cursos: 4,80

7. Señala cualquier otra opinión o comentario que desees reflejar sobre esta actividad.

- Una actividad muy dinámica que engancha.*
- Muy divertida, práctica y útil. Sin duda, la recomiendo.*
- Creo que ha sido un curso muy beneficioso tanto a nivel personal como profesional. Ha sido muy entretenido y, aunque la hora de después de comer no es la mejor, se ha hecho muy ameno. Me llevo una experiencia muy positiva de este curso.*
- Ha sido un taller muy llevadero y ameno en el que he disfrutado mucho y en el que he aprendido numerosas cosas sobre mi postura corporal y el perder los nervios.*
- Esta actividad es útil para cualquier ámbito, pero sobre todo para las personas que van a estar expuestas al público.*
- Debería hacerse regularmente varias veces al año.*
- Creo que esta actividad tendría que estar incluida de forma obligatoria en la carrera, ya que es útil para todos y para muchos más aspectos de la vida diaria que solo la interpretación.*

8. Sugiere otros aspectos o temas que te pudieran interesar para próximas actividades:

- Alguna actividad de traducciones de alemán o ruso.*
- Aprendizaje de idiomas, curso de teatro, información sobre el ámbito laboral, etc.*
- Curso para utilizar MemoQ o software parecido.*

- Me gustaría hablar más en alto delante del resto, probablemente no pudimos hacerlo por la suspensión de la última clase, pero creo que, de esta manera, podríamos soltarnos aún más.